

在吉庆中迎接伊历第十月

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令与召唤，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉的喜悦。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

斋月刚刚结束。斋月对我们的生活产生了深刻的影响。斋月里伊斯兰要求我们自律，从封斋饭的那一刻直到我们晚上入睡都不可有所疏忽。斋月里皆是主命与圣行的功修，比如说在清真寺或者是小礼拜寺里举行集体礼拜、施舍、坚持诵读《古兰经》、履行夜间拜等其他的功修。如果我们能够将自己在斋月里每一天履行的功修坚持下去，那该是多么好啊。

今天是伊历十月份的开始，也是穆斯林经历了斋戒与自己的私欲进行斗争后所获得的胜利。历年的开斋节里，我国穆斯林习惯在迎接尊贵的节日的之即举行家庭招待会。

伊斯兰教导我们做任何事情都要适可而止。在我们高兴地欢庆开斋节、举行家庭招待会时，一定要避免造成铺张浪费。

至高无尚的安拉在《古兰经》“夜行”章，第26与27节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

“你应当把亲戚、贫民、旅客所应得的周济分给他们，你不要挥霍；挥霍者确是恶魔的朋友，恶魔原是辜负主恩的。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

伊历十月份是人们互相联系感情的月份。所以我们要伸出充满歉意的手，尤其是向家里的父母、夫妻、孩子们请求原谅。我们应该同家人一起走访亲戚、邻居、朋友。在此期间要尽量远离看电视以及其他电子产品和社交网站，专心热情的招待登门到访的客人，以诚挚的招待加深我们之间的兄弟情谊、培养我们之间的感情。至高无尚的安拉给乐意行善、经常联系感情的人承诺了天堂的报酬。据 Imam al-Tirmizi 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ
وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ

“你们倡扬赛俩目、给人供食、接续骨肉近亲、夜间大家睡觉而你们礼拜，你们就能平安地进入天堂。”

我们需要记得，在跟人们接触交往的时候要有礼貌，要有所限制。我们不要显露我们的羞体、过分地修饰自己，以及非直系亲属关系的男女之间互相握手。因为这些行为会产生嫌疑和诽谤的因素，是教法所不允许的。同时，穆斯林也被禁止参与任何没有意义甚至有害的活动，比如说放鞭炮。同时，我们也要远离一切违反教法的娱乐活动。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

在我们庆祝这尊贵的开斋节到来之即，我们也要将施舍与捐助作为重要活动安排之一。给小孩子们发放红包也会给开斋节增添欢乐，所以这个好的传统应该保持继续下去。据 Imam al-Tirmizi 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

إِنَّ الصَّدَقَةَ عَلَى الْمِسْكِينِ صَدَقَةٌ وَعَلَى ذِي الرَّحِمِ اثْنَتَانِ صَدَقَةٌ وَصِلَةٌ

“给穷人施舍只有一份施舍的报酬；给亲戚的施舍有双份的报酬：施舍的报酬和接续骨肉的报酬。”

斋月的优越与吉庆应该在伊历十月份里继续传承。在十月份，伊斯兰教鼓励穆斯林封六天的圣行斋戒，这样就可以得到价值一年的报酬。据 Imam Muslim 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ

“谁封了斋月的斋，接着又封了善瓦立（伊历十月）中的六天斋，就像他封了全年的斋。”

在伊历十月份的欢乐中，我们要坚持斋月里做的善功，继续保持使大小清真寺活跃的责任。我们不要让清真寺空空荡荡或不在人来做集体礼拜。我们大家要坚持在我们的一生里不要放弃善功。至高无尚的安拉在《古兰经》“沙丘”章，第 13 节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

“说过‘我们的主是真主’，然后遵守正道的人们，将来没有恐惧，也不忧愁；”

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.